

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Οδηγία 2000/30/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 2000 σχετικά με τον οδικό τεχνικό έλεγχο των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στην Κοινότητα 1
- ★ Οδηγία 2000/40/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2000 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την πρόσθια προστασία των μηχανοκίνητων οχημάτων έναντι ενσφηνώσεως και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου 9

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΟΔΗΓΙΑ 2000/30/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 6ης Ιουνίου 2000****σχετικά με τον οδικό τεχνικό έλεγχο των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στην Κοινότητα**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ),

τη πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αύξηση της οδικής κυκλοφορίας δημιουργεί σε όλα τα κράτη μέλη προβλήματα ασφαλείας και περιβάλλοντος, παρόμοιας φύσεως και σοβαρότητας.
- (2) Προς όφελος της οδικής ασφάλειας, της περιβαλλοντικής προστασίας και του ισότιμου ανταγωνισμού, τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται παρά μόνον εφόσον συντηρούνται έτσι ώστε να διατηρείται σε υψηλό βαθμό η πιστότητά τους προς τις τεχνικές ρυθμίσεις.
- (3) Σύμφωνα με την οδηγία 96/96/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο

των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους⁽⁴⁾, τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως υπόκεινται ετησίως σε τεχνικό έλεγχο ο οποίος πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο οργανισμό.

- (4) Το άρθρο 4 της οδηγίας 94/12/ΕΚ⁽⁵⁾ προβλέπει πολύπλευρη προσέγγιση των πτυχών που αφορούν τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας των μέτρων που αποσκοπούν στη μείωση της ρύπανσης που προκαλούν οι οδικές μεταφορές. Το ευρωπαϊκό πρόγραμμα «Auto-oil I» έχει ενσωματώσει την προσέγγιση αυτή και παρέχει αντικειμενική αξιολόγηση του συνόλου των πλέον αποδοτικών μέτρων στους τομείς της τεχνολογίας των οχημάτων, της ποιότητας των καυσίμων, του ελέγχου και της συντήρησης καθώς και των μη τεχνικών μέτρων για τη μείωση των εκτομών που οφείλονται στις οδικές μεταφορές.
- (5) Έχοντας υπόψη την προσέγγιση αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υιοθέτησαν την οδηγία 98/70/ΕΚ⁽⁶⁾ για τη βελτίωση της ποιότητας των καυσίμων και, προκειμένου να θεσπιστούν αυστηρότερα πρότυπα εκπομπής, την οδηγία 98/69/ΕΚ⁽⁷⁾ για τα επιβατικά οχήματα και τα ελαφρά επαγγελματικά οχήματα καθώς και την οδηγία 1999/96/ΕΚ⁽⁸⁾ για τα φορτηγά.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 46 της 17.2.1997, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 1999/52/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 142 της 5.6.1999, σ. 26).

⁽⁵⁾ Οδηγία 94/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1994, περί των μέτρων που πρέπει να ληφθούν κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τις εκπομπές οχημάτων με κινητήρα και περί τροποποίησης της οδηγίας 70/220/ΕΟΚ (ΕΕ L 100 της 19.4.1994, σ. 42).

⁽⁶⁾ Οδηγία 98/70/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 350 της 28.12.1998, σ. 58).

⁽⁷⁾ Οδηγία 98/69/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τις εκπομπές των οχημάτων με κινητήρα και με την τροποποίηση της οδηγίας 70/220/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 350 της 28.12.1998, σ. 1).

⁽⁸⁾ Οδηγία 1999/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1999 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα και σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 44 της 16.2.2000, σ. 1).

⁽¹⁾ ΕΕ C 190 της 18.6.1998, σ. 10 και ΕΕ C 116 της 26.4.2000, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ C 407 της 28.12.1998, σ. 112.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1999 (ΕΕ C 150 της 28.5.1999, σ. 27), η οποία επιβεβαιώθηκε στις 16 Σεπτεμβρίου 1999· κοινή θέση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1999 (ΕΕ C 29 της 1.2.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαρτίου 2000 δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

- (6) Η παρούσα οδηγία εγγράφεται στην ίδια προσέγγιση. Ωστόσο, φαίνεται ότι θα ήταν πλέον αποτελεσματικό, από την άποψη της προστασίας του περιβάλλοντος, να μην ενισχυθούν στο στάδιο αυτό τα πρότυπα τα σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο που προβλέπει η οδηγία 96/96/EK αλλά να καθιερωθούν οδικοί έλεγχοι για να εξασφαλισθεί καθόλο το έτος η εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας.
- (7) Πράγματι, ο ετήσιος τεχνικός έλεγχος δεν θεωρείται επαρκής ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως διατηρούνται πιστά προς τις τεχνικές ρυθμίσεις καθόλη τη διάρκεια τους έτους.
- (8) Η αποτελεσματική εφαρμογή συμπληρωματικών και στοχοθετημένων οδικών τεχνικών ελέγχων είναι σημαντικό και αποδοτικό μέτρο, προκειμένου να ελέγχεται το επίπεδο συντήρησης των εν κυκλοφορία οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως.
- (9) Οι οδικοί τεχνικοί έλεγχοι θα πρέπει να διενεργούνται χωρίς διακρίσεις λόγω της εθνικότητας του οδηγού ή της χώρας όπου έχει λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχει τεθεί σε κυκλοφορία το όχημα επαγγελματικής χρήσεως.
- (10) Η μέθοδος επιλογής των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που υποβάλλονται στους ελέγχους θα πρέπει να στηρίζεται σε στοχοθετημένη προσέγγιση, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στον εντοπισμό των οχημάτων που δίνουν περισσότερο την εντύπωση κακής συντήρησής τους, και, ως εκ τούτου, ενισχύοντας την αποδοτικότητα των ελέγχων που διενεργούν οι αρχές περιορίζοντας ταυτόχρονα στο ελάχιστο το κόστος και τις καθυστερήσεις που προκύπτουν για τους οδηγούς και τις επιχειρήσεις.
- (11) Σε περίπτωση σοβαρών ελαττωμάτων του ελεγχόμενου οχήματος, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα, για τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο έχει λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχει τεθεί σε κυκλοφορία το όχημα, να μπορούν να κληθούν να λάβουν τα ενδεδειγμένα μέτρα και να ενημερώνουν το κράτος μέλος που υπέβαλε το αίτημα, σχετικά με τα τυχόν μέτρα παρακολούθησης που ελήφθησαν.
- (12) Τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (13) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας και την αρχή της αναλογικότητας, όπως αυτές διατυπώνονται στο άρθρο 5 της συνθήκης, οι στόχοι της προβλεπόμενης δράσης, ήτοι η καθιέρωση συστήματος οδικού τεχνικού ελέγχου των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στην Κοινότητα, είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύνανται συνεπώς λόγω των διαστάσεων της

δράσης να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο. Η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Προκειμένου να βελτιωθούν η οδική ασφάλεια και το περιβάλλον, η παρούσα οδηγία αποσκοπεί να εξασφαλίσει την αυστηρότερη τήρηση από τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στο έδαφος της Κοινότητας, ορισμένων τεχνικών προϋποθέσεων που προβλέπονται στην οδηγία 96/96/EK.

2. Στην παρούσα οδηγία καθορίζονται ορισμένες προϋποθέσεις για τη διεξαγωγή οδικών τεχνικών ελέγχων των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορούν στο έδαφος της Κοινότητας.

3. Υπό την επιφύλαξη των κοινοτικών ρυθμίσεων, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν επ' ουδενί το δικαίωμα των κρατών μελών να ελέγχουν άλλες πτυχές των οδικών μεταφορών, ιδίως τις σχετικές με τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως. Εξάλλου, τίποτα δεν εμποδίζει ένα κράτος μέλος, στα πλαίσια των ελέγχων που δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, να ελέγχει τα σημεία που απαριθμούνται στο παράρτημα I σε χώρους άλλους από δημόσιο δρόμο.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «όχημα επαγγελματικής χρήσεως»: κάθε μηχανοκίνητο όχημα που ανήκει στις κατηγορίες 1, 2 και 3, οι οποίες ορίζονται στο παράρτημα I της οδηγίας 96/96/EK, καθώς και τα ρυμουλκούμενά του·
- β) «οδικός τεχνικός έλεγχος»: ο μη ανακοινωθείς από τις αρχές και, ως εκ τούτου, απροσδόκητος τεχνικής φύσεως έλεγχος ενός οχήματος επαγγελματικής χρήσεως που κυκλοφορεί στο έδαφος κράτους μέλους, ο οποίος διενεργείται σε δημόσιο δρόμο, από τις αρχές ή υπό την επίβλεψή τους·
- γ) «τεχνικός έλεγχος»: ο έλεγχος της πιστότητας του οχήματος προς τις τεχνικές ρυθμίσεις, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II της οδηγίας 96/96/EK.

Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος διεξάγει επαρκείς οδικούς τεχνικούς ελέγχους για να επιτύχει τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 όσον αφορά τα οχήματα επαγγελματικής χρήσεως που

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία, λαμβάνοντας υπόψη το εθνικό καθεστώς που εφαρμόζεται στα οχήματα αυτά στα πλαίσια της οδηγίας 96/96/ΕΚ.

2. Οι οδικοί τεχνικοί έλεγχοι διεξάγονται χωρίς διακρίσεις λόγω της εθνικότητας του οδηγού ή της χώρας όπου έχει λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχει τεθεί σε κυκλοφορία το όχημα επαγγελματικής χρήσεως, και λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να περιοριστούν στο ελάχιστο το κόστος και οι καθυστερήσεις που προκύπτουν για τους οδηγούς και τις επιχειρήσεις.

Άρθρο 4

1. Ο οδικός τεχνικός έλεγχος περιλαμβάνει ένα, δύο ή το σύνολο των κάτωθι στοιχείων:

α) οπτική επιθεώρηση της κατάστασης συντήρησης του οχήματος επαγγελματικής χρήσεως σε στάθμευση·

β) έλεγχο της έκθεσης οδικού τεχνικού ελέγχου, της προβλεπόμενης στο άρθρο 5, η οποία έχει εκπονηθεί πρόσφατα ή έλεγχο των εγγράφων με τα οποία πιστοποιείται η συμμόρφωση προς τις τεχνικές ρυθμίσεις που ισχύουν για το όχημα και, ειδικότερα, για τα οχήματα που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε κράτος μέλος, έλεγχο του εγγράφου που πιστοποιεί ότι το όχημα επαγγελματικής χρήσεως έχει υποβληθεί στον υποχρεωτικό τεχνικό έλεγχο, σύμφωνα με την οδηγία 96/96/ΕΚ·

γ) επιθεώρηση προκειμένου να διαπιστωθούν τυχόν ελαττώματα συντήρησης. Η επιθεώρηση αυτή αφορά ένα, πλείονα ή όλα τα σημεία ελέγχου που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος I σημείο 10.

2. Η επιθεώρηση των συστημάτων πέδησης και των εκπομπών εξάτμισης, διεξάγεται σύμφωνα με τον τρόπο που ορίζεται στο παράρτημα II.

3. Ο επιθεωρητής, προτού προβεί σε επιθεώρηση των σημείων που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος I σημείο 10, λαμβάνει υπόψη το τελευταίο πιστοποιητικό τεχνικού ελέγχου ή/και έκθεση οδικού τεχνικού ελέγχου η οποία έχει εκπονηθεί πρόσφατα, και τα οποία προσκομίζει, ενδεχομένως, ο οδηγός.

Ο επιθεωρητής μπορεί επίσης να λάβει υπόψη κάθε άλλο πιστοποιητικό ασφαλείας το οποίο εκδίδει εξουσιοδοτημένος οργανισμός, και το οποίο προσκομίζει, ανάλογα με την περίπτωση, ο οδηγός.

Όταν τα ως άνω πιστοποιητικά ή/και η έκθεση παρέχουν την απόδειξη ότι έχει ήδη πραγματοποιηθεί επιθεώρηση κατά τους τρεις τελευταίους μήνες σε ένα από τα σημεία που απαριθμούνται στον κατάλογο που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο 10, το σημείο αυτό δεν θα ελεγχθεί εκ νέου, εκτός εάν αυτό δικαιολογείται ιδίως εξ αιτίας ελαττώματος ή/και προφανούς μη συμμόρφωσης.

Άρθρο 5

1. Η έκθεση οδικού τεχνικού ελέγχου όσον αφορά την επιθεώρηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) καταρτίζεται από την αρχή ή τον επιθεωρητή που διεξήγαγε τον έλεγχο. Το υπόδειγμα της έκθεσης αυτής παρατίθεται στο παράρτημα I και περιλαμβάνει, στο σημείο 10, κατάλογο των σημείων για τα οποία διενεργείται έλεγχος. Η αρχή ή ο επιθεωρητής συμπληρώνει τα αντίστοιχα τετραγωνίδια. Η έκθεση πρέπει να παραδίδεται στον οδηγό του οχήματος επαγγελματικής χρήσης.

2. Εάν η αρχή ή ο επιθεωρητής θεωρήσει ότι το μέγεθος των ελαττωμάτων στη συντήρηση του οχήματος επαγγελματικής χρήσεως μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο ασφαλείας, ιδίως όσον αφορά την πέδηση, ο οποίος δικαιολογεί πιο εμπεριστατωμένη εξέταση, το όχημα επαγγελματικής χρήσεως ενδέχεται να υποβληθεί σε διεξοδικότερο έλεγχο σε κοντινό κέντρο ελέγχου, οριζόμενο από το κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 96/96/ΕΚ.

Εάν είναι προφανές ότι το όχημα επαγγελματικής χρήσεως παρουσιάζει σοβαρό κίνδυνο για τους επιβαίνοντες ή για άλλους χρήστες του οδικού δικτύου, είτε κατά τον οδικό τεχνικό έλεγχο περί του οποίου το άρθρο 4 παράγραφος 1, είτε κατά τον διεξοδικότερο έλεγχο περί του οποίου το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, η χρήση του εν λόγω οχήματος μπορεί να ανασταλεί έως ότου επιδιορθωθούν τα εντοπισθέντα επικίνδυνα ελαττώματα.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, κάθε δύο χρόνια, πριν από την 31η Μαρτίου, τα συλλεγμένα δεδομένα των δύο τελευταίων ετών όσον αφορά τον αριθμό των οχημάτων επαγγελματικής χρήσεως που έχουν υποστεί έλεγχο, ταξινομημένων ανά κατηγορία σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 6 και κατά χώρα κυκλοφορίας, συμπεριλαμβανομένων και των ελεγχθέντων σημείων και των διαπιστωθέντων ελαττωμάτων, σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 10.

Η πρώτη διαβίβαση στοιχείων καλύπτει διάστημα δύο ετών, αρχής γενομένης την 1η Ιανουαρίου 2003.

Η Επιτροπή γνωστοποιεί τις πληροφορίες αυτές στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν αμοιβαία συνδρομή για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Ειδικότερα, γνωστοποιούν το ένα στο άλλο, την ονομασία της/των αρμόδιας(-ων) υπηρεσίας(-ων) για την πραγματοποίηση των ελέγχων καθώς και των προσώπων που χρησιμοποιούνται ως σημεία επαφής.

2. Τα σοβαρά ελαττώματα οχήματος επαγγελματικής χρήσεως το οποίο ανήκει σε μη μόνιμο κάτοικο, ιδίως εκείνα που προκάλεσαν την αναστολή της χρήσης του οχήματος, πρέπει να αναφέρονται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, όπου έχει λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχει τεθεί σε κυκλοφορία το όχημα, με

βάση το υπόδειγμα της έκθεσης ελέγχου του παραρτήματος I, υπό την επιφύλαξη δίωξης, σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στο κράτος μέλος όπου διαπιστώθηκε το ελάττωμα.

Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 5, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου διαπιστώθηκε σοβαρό ελάττωμα σχετικά με όχημα επαγγελματικής χρήσεως το οποίο ανήκει σε μη μόνιμο κάτοικο, μπορούν να ζητήσουν από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο το όχημα έχει λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχει τεθεί σε κυκλοφορία, να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα έναντι του παραβάτη, π.χ. με την υποβολή του οχήματος σε νέο τεχνικό έλεγχο.

Οι αρχές στις οποίες υπεβλήθη η αίτηση αυτή γνωστοποιούν στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο διαπιστώθηκαν τα ελαττώματα του οχήματος επαγγελματικής χρήσεως, τα μέτρα που ελήφθησαν, κατά περίπτωση, έναντι του παραβάτη ή της επιχείρησής.

Άρθρο 8

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή του παραρτήματος I ή την προσαρμογή των τεχνικών προτύπων που ορίζονται στο παράρτημα II στην τεχνική πρόοδο, εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2.

Οι τροποποιήσεις αυτές δεν πρέπει ωστόσο να επιφέρουν τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής την παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την «επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο», η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 8 της οδηγίας 96/96/EK, εφεξής αποκαλούμενη «επιτροπή».

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/EK, καθορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν καθεστώς κυρώσεων το οποίο ισχύει όταν ο οδηγός ή ο επιχειρηματίας δεν τηρεί τις τεχνικές απαιτήσεις ελέγχου βάσει της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι εν λόγω κυρώσεις όντως επιβάλλονται. Οι ούτως προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο ένα έτος μετά την παραλαβή των δεδομένων του άρθρου 6 από τα κράτη μέλη, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συνοδευόμενη από περίληψη των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων.

Η πρώτη έκθεση καλύπτει διάστημα δύο ετών, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2003.

Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από τις 10 Αυγούστου 2002. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες της αναφοράς αυτής καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν, στο τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 13

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 14

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 6 Ιουνίου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. FERRO RODRIGUES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΚΘΕΣΗΣ ΟΔΙΚΟΥ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ

(Οδηγία 2000/30/ΕΚ)

1. Τόπος ελέγχου
2. Ημερομηνία
3. Ώρα
4. Διακριτικό σήμα της χώρας και αριθμός κυκλοφορίας του οχήματος
5. Διακριτικό σήμα της χώρας και αριθμός κυκλοφορίας του ρυμουλκούμενου/ημιρυμουλκούμενου
6. Κατηγορία οχήματος
 - α) ☐ Ελαφρό φορτηγό (3,5-12 τόνων)⁽¹⁾
 - β) ☐ Ρυμουλκούμενο⁽²⁾
 - γ) ☐ Οδικός συρμός⁽³⁾
 - δ) ☐ Αστικό ή τουριστικό λεωφορείο (πούλμαν)⁽⁴⁾
 - ε) ☐ Φορτηγό (άνω των 12 τόνων)⁽⁵⁾
 - στ) ☐ Ημιρυμουλκούμενο⁽⁶⁾
 - ζ) ☐ Αρθρωτό όχημα⁽⁷⁾
7. Επιχείρηση που εκτελεί τη μεταφορά/διεύθυνση
8. Εθνικότητα
9. Οδηγός

⁽¹⁾ Όχημα με κινητήρα που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά εμπορευμάτων, το οποίο έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και ανώτατο βάρος το οποίο υπερβαίνει τους 3,5 τόνους αλλά όχι τους δώδεκα τόνους (κατηγορία N2).

⁽²⁾ Κάθε όχημα που προορίζεται να ζευχθεί σε όχημα με κινητήρα, πλην των ημιρυμουλκούμενων, το οποίο λόγω της κατασκευής και της διαρρύθμισης του, χρησιμοποιείται για τη μεταφορά εμπορευμάτων: ρυμουλκούμενο με μέγιστη μάζα άνω των 3,5 τόνων, το οποίο όμως δεν υπερβαίνει τους δέκα τόνους (κατηγορία O3)- ρυμουλκούμενα με μέγιστη μάζα άνω των δέκα τόνων (κατηγορία O4).

⁽³⁾ Όχημα με κινητήρα χρησιμοποιούμενο για τη μεταφορά εμπορευμάτων, με μέγιστο βάρος άνω των 3,5 τόνων (κατηγορίες N2, N3) που σύρει ρυμουλκούμενο (κατηγορίες O3 και O4).

⁽⁴⁾ Όχημα με κινητήρα, χρησιμοποιούμενο για τη μεταφορά επιβατών, με τέσσερις τουλάχιστον τροχούς, το οποίο διαθέτει, πέραν του καθίσματος του οδηγού, περισσότερες από οκτώ θέσεις καθημένων (κατηγορίες M2, M3).

⁽⁵⁾ Όχημα με κινητήρα που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά εμπορευμάτων, το οποίο έχει τέσσερις τουλάχιστον τροχούς, με μέγιστη μάζα άνω των δώδεκα τόνων (κατηγορία N3).

⁽⁶⁾ Κάθε όχημα που προορίζεται να ζευχθεί σε όχημα με κινητήρα ούτως ώστε μέρος του εν λόγω ημιρυμουλκούμενου να επικάθεται στο όχημα με κινητήρα και ένα σημαντικό μέρος του βάρους του ή του βάρους του φορτίου του να φέρεται από το εν λόγω όχημα και το οποίο, λόγω του σχεδιασμού και της διαρρύθμισης του, χρησιμοποιείται για τη μεταφορά εμπορευμάτων (κατηγορίες O3 και O4).

⁽⁷⁾ Ρυμουλκό όχημα που σύρει ημιρυμουλκούμενο.

10. Ελεγχθέντα σημεία:

	ελεγχθέντα	μη ελεγχθέντα	δεν πληρούν τις προϋποθέσεις
α) σύστημα πέδησης και κατασκευαστικά στοιχεία του ⁽¹⁾	☐	☐	☐
β) σύστημα εξάτμισης ⁽¹⁾	☐	☐	☐
γ) θολερότητα καπνού (ντίζελ) ⁽¹⁾	☐	☐	☐
δ) εκπομπές αερίων [βενζίνη, φυσικό αέριο ή υγραέριο (GPL)] ⁽¹⁾	☐	☐	☐
ε) ράβδοι διεύθυνσης	☐	☐	☐
στ) φώτα, διατάξεις φωτισμού και σηματοδότησης	☐	☐	☐
ζ) τροχοί/ελαστικά	☐	☐	☐
η) αναρτήσεις (ορατά ελαττώματα)	☐	☐	☐
θ) πλαίσιο (σασί) (ορατά ελαττώματα)	☐	☐	☐
ι) ταχυγράφος (εγκατάσταση)	☐	☐	☐
ια) μηχανισμός περιορισμού ταχύτητας (εγκατάσταση)	☐	☐	☐
ιβ) διαρροή καυσίμου ή/και ελαίου	☐	☐	☐

11. Αποτελέσματα του ελέγχου:

Αναστολή της χρήσης του οχήματος που
παρουσιάζει σοβαρά ελαττώματα

☐

12. Διάφορα/παρατηρήσεις

13. Αρχή/υπάλληλος ή επιθεωρητής που διενήργησε τον έλεγχο

Υπογραφή της αρχής, του υπαλλήλου ή του επιθεωρητή που διενήργησε τον έλεγχο.

⁽¹⁾ Τα σημεία αυτά υποβάλλονται σε δοκιμές και/ή ειδικούς ελέγχους σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο παράρτημα II της οδηγίας 2000/30/ΕΚ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΕΣ Ή/ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΕΔΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ

1. Ειδικές προϋποθέσεις σχετικά με τα συστήματα πέδησης

Κάθε μέρος του συστήματος πέδησης και τα μέσα λειτουργίας του, πρέπει να διατηρούνται σε άριστη κατάσταση λειτουργίας και να είναι κατάλληλα προσαρμοσμένα.

Το σύστημα πέδησης του οχήματος πρέπει να επιτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες πέδησης:

- α) για μηχανοκίνητα οχήματα και τα ρυμουλκούμενα και τα ημιρυμουλκούμενά τους, το κύριο σύστημα πέδησης πρέπει να είναι σε θέση να επιβραδύνει το όχημα και να το ακινητοποιεί με ασφάλεια, ταχύτητα και αποδοτικότητα, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του και ανεξαρτήτως της ανωφέρειας ή κατωφέρειας του δρόμου στον οποίο κινείται·
- β) για μηχανοκίνητα οχήματα και τα ρυμουλκούμενα και τα ημιρυμουλκούμενά τους, η πέδη στάθμευσης πρέπει να είναι σε θέση να διατηρεί το όχημα ακινητοποιημένο, ανεξαρτήτως των συνθηκών φόρτωσής του και ανεξαρτήτως της ανωφέρειας ή κατωφέρειας του δρόμου.

2. Ειδικές προϋποθέσεις σχετικά με τις εκπομπές εξάτμισης

2.1. Μηχανοκίνητα οχήματα με επιβαλλόμενη ανάφλεξη (βενζίνη)

- α) Όταν οι εκπομπές εξάτμισης δεν ρυθμίζονται από προηγούμενο σύστημα ελέγχου των εμπομπών, όπως τριοδικό καταλυτικό μετατροπέα κλειστού κυκλώματος, ελεγχόμενο με αισθητήρα λάμδα:

1. Οπτική εξέταση του συστήματος εξάτμισης, προκειμένου να ελεγχθεί εάν υπάρχουν διαρροές.
2. Οπτική εξέταση του συστήματος ελέγχου εκπομπών, εάν η εξέταση αυτή είναι δυνατή, προκειμένου να ελεγχθεί εάν υπάρχει εκεί ο αναγκαίος τεχνικός εξοπλισμός.
3. Μετά από κάποιο εύλογο χρονικό διάστημα που απαιτείται για να φθάσει ο κινητήρας στην κανονική κατάσταση λειτουργίας (λαμβανομένων υπόψη των συστάσεων του κατασκευαστή), μετράται στην κατάσταση βραδυπορίας (ρελαντί) και με αποσυμπλεγμένο το κινητήρα, η περιεκτικότητα των εκπομπών σε μονοξείδιο του άνθρακα (CO).

Η μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα των καυσαερίων σε CO δεν πρέπει να υπερβαίνει τις ακόλουθες τιμές:

- 4,5 % vol όσον αφορά οχήματα που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία για πρώτη φορά μεταξύ της ημερομηνίας από την οποία τα κράτη μέλη απαιτούν για τα οχήματα αυτά να πληρούν τις διατάξεις της οδηγίας 70/220/ΕΟΚ⁽¹⁾, και της 1ης Οκτωβρίου 1986,
- 3,5 % vol, όσον αφορά οχήματα που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία για πρώτη φορά μετά την 1η Οκτωβρίου 1986·

- β) όταν οι εκπομπές εξάτμισης ρυθμίζονται από προηγούμενο σύστημα ελέγχου εκπομπών, όπως τριοδικό καταλυτικό μετατροπέα κλειστού κυκλώματος, ελεγχόμενο με αισθητήρα λάμδα:

1. Οπτική εξέταση του συστήματος εξάτμισης, προκειμένου να ελεγχθεί εάν υπάρχουν διαρροές και εάν όλα τα μέρη είναι πλήρη.
2. Οπτική εξέταση του συστήματος ελέγχου εκπομπών, προκειμένου να ελεγχθεί εάν υπάρχει εκεί ο αναγκαίος τεχνικός εξοπλισμός.
3. Προσδιορισμός της απόδοσης του συστήματος ελέγχου εκπομπών του οχήματος, με μέτρηση της τιμής λάμδα και της περιεκτικότητας των καυσαερίων σε CO, σύμφωνα με το σημείο 4.

⁽¹⁾ Οδηγία 70/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 1970, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα μέτρα κατά της ρύπανσης που προκαλείται από τις εκπομπές των μηχανοκίνητων οχημάτων (ΕΕ L 76 της 6.4.1970, σ. 1)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/102/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 334 της 28.12.1999, σ. 43).

4. Εκπομπές στην απόληξη του συστήματος εξάτμισης — οριακές τιμές:

— Μέτρηση με τον κινητήρα σε κατάσταση βραδυπορίας:

Η μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα των καυσαερίων σε CO δεν πρέπει να υπερβαίνει 0,5 % κατ' όγκον,

— Μέτρηση κατά τη λειτουργία του αποσυμπλεγμένου κινητήρα σε επιταχυνόμενη (ρελαντί) βραδυπορία. Η ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 000 min⁻¹:

Περιεκτικότητα σε CO: όχι μεγαλύτερη από 0,3 % κατ' όγκον.

Λάμδα: $1 \pm 0,03$, ή όπως προβλέπουν οι προδιαγραφές του κατασκευαστή.

2.2. Οχήματα με ανάφλεξη υπό συμπίεση (ντίζελ)

Μέτρηση της θολερότητας των καυσαερίων κατά την ελεύθερη επιτάχυνση του αποσυμπλεγμένου κινητήρα, από την ταχύτητα βραδυπορίας μέχρι την ταχύτητα στην οποία ανακόπτεται η παροχή καυσίμου. Η συγκέντρωση δεν πρέπει να υπερβαίνει σύμφωνα με την οδηγία 72/306/ΕΟΚ⁽¹⁾ τις ακόλουθες οριακές τιμές του συντελεστή απορρόφησης:

— κινητήρες ντίζελ με φυσική απορρόφηση: 2,5 min⁻¹,

— κινητήρες ντίζελ με υπερπλήρωση: 3,0 min⁻¹

ή τιμές ισοδύναμες εάν χρησιμοποιείται άλλου τύπου μηχανή από εκείνη που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις αυτές.

Για τα οχήματα που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία για πρώτη φορά πριν από την 1η Ιανουαρίου 1980, δεν ισχύουν αυτές οι διατάξεις.

2.3. Συσκευές ελέγχου

Οι εκπομπές των οχημάτων ελέγχονται με τη βοήθεια συσκευών που επιτρέπουν να εξακριβώνεται επακριβώς η τήρηση των οριακών τιμών που ορίζονται ή αναφέρονται από τον κατασκευαστή.

⁽¹⁾ Οδηγία 72/306/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 1972, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα μέτρα κατά της ρύπανσης που προκαλείται από τις εκπομπές των πετρελαιοκινητήρων οχημάτων (ΕΕ L 190 της 20.8.1972, σ. 1)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/20/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 125 της 16.5.1997, σ. 2).

ΟΔΗΓΙΑ 2000/40/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 2000

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την πρόσθια προστασία των μηχανοκίνητων οχημάτων έναντι ενσφινώσεως και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την απόφασή του 97/836/ΕΚ⁽⁴⁾ και με τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, εξουσιοδότησε την Κοινότητα να προσχωρήσει στη συμφωνία της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE), σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές, η οποία έγινε στη Γενεύη στις 20 Μαρτίου 1958, όπως αναθεωρήθηκε στις 16 Οκτωβρίου 1995.
- (2) Προσχωρώντας στην εν λόγω συμφωνία, η Κοινότητα αναδέχθηκε ένα καθορισμένο κατάλογο κανονισμών οι οποίοι έχουν θεσπισθεί δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται ο κανονισμός UN/ECE αριθ. 93⁽⁵⁾.
- (3) Προκειμένου να μειωθεί ο αριθμός των θυμάτων τροχαίων ατυχημάτων στους ευρωπαϊκούς δρόμους, είναι απαραίτητο τα μέτρα που έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό UN/ECE αριθ. 93 να εισαχθούν χωρίς καθυστέρηση στη διαδικασία

έγκρισης ΕΚ τύπου που έχει θεσμοθετηθεί με την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁶⁾, προκειμένου να βελτιωθεί η προστασία των επιβατών επιβατικών αυτοκινήτων και ελαφρών φορτηγών από τραυματισμό στην περίπτωση σύγκρουσης με τα πρόσθια τμήματα βαρέων φορτηγών οχημάτων και να δοθεί η δυνατότητα στους κατασκευαστές παρόμοιων διατάξεων και οχημάτων εξοπλισμένων με τις διατάξεις αυτές να λαμβάνουν έγκριση ΕΚ τύπου όταν πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού.

- (4) Σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, όπως αυτές διατυπώνονται στο άρθρο 5 της συνθήκης, οι στόχοι της παρούσας οδηγίας είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, και δύνανται συνεπώς, λόγω των διαστάσεων ή των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο. Η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου της, ήτοι την έγκριση ΕΚ τύπου.

- (5) Η παρούσα οδηγία είναι μια από τις ειδικές οδηγίες, οι οποίες πρέπει να τηρούνται προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με τη διαδικασία έγκρισης ΕΚ τύπου. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις που προβλέπονται στην οδηγία 70/156/ΕΟΚ σχετικά με τα οχήματα, τα συστήματα οχημάτων, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις χωριστές τεχνικές μονάδες ισχύουν για την παρούσα οδηγία.

- (6) Λόγω του σημαντικού αριθμού οδικών ατυχημάτων στα οποία ενέχονται επαγγελματικά οχήματα μάζας ανώτερης των 3,5 τόνων και, κατά συνέπεια, για να βελτιωθεί η οδική ασφάλεια, οι διατάξεις που αφορούν τα οχήματα αυτά θα πρέπει να καταστούν υποχρεωτικές δυνάμει της παρούσας οδηγίας, χωρίς να αναμένεται προηγουμένως η συμπλήρωση της διαδικασίας εγκρίσεως ΕΚ τύπου για την εν λόγω κατηγορία οχημάτων.

- (7) Η οδηγία 70/156/ΕΟΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

⁽¹⁾ ΕΕ C 89 της 30.3.1999, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ C 209 της 22.7.1999, σ. 8.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1999 (ΕΕ C 154 της 5.6.2000, σ. 50), κοινή θέση του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 2000 (ΕΕ C 178 της 27.6.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Μαΐου 2000.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 78.

⁽⁵⁾ Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, έγγραφο E/ECE/324.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/91/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 16.1.1999, σ. 25).

α) «όχημα»: κάθε όχημα με κινητήρα, όπως ορίζεται στο παράρτημα II, τμήμα A της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ·

β) «πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως»: πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως, η οποία προορίζεται να αποτελέσει τμήμα οχήματος και η οποία μπορεί να εγκρίνεται ως χωριστή τεχνική μονάδα, σύμφωνα με το άρθρο 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

1. Από 10 Αυγούστου 2001, ή, εφόσον η δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 3 καθυστερεί πέραν της 10ης Φεβρουαρίου 2001, έξι μήνες κατά την ημερομηνία της εν λόγω δημοσίευσης, τα κράτη μέλη δεν δύνανται, για λόγους που αφορούν την πρόσθια προστασία ενός οχήματος έναντι ενσφηνώσεως:

α) να αρνούνται, όσον αφορά τύπο οχήματος ή τύπο πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας, τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή εθνικής έγκρισης,

ή

β) να απαγορεύουν την ταξινόμηση, πώληση ή θέση σε κυκλοφορία οχημάτων ή προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστών τεχνικών μονάδων,

εφόσον τα οχήματα ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Από 10 Αυγούστου 2003, τα κράτη μέλη:

α) δεν χορηγούν πλέον έγκριση ΕΚ ή εθνική έγκριση τύπου για τύπο οχήματος ή τύπο πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας·

β) αρνούνται την ταξινόμηση, την πώληση ή τη θέση σε κυκλοφορία νέων οχημάτων και νέων προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως, ως χωριστών τεχνικών μονάδων,

για λόγους που αφορούν την πρόσθια προστατευτική διάταξη, εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

3. Οι διοικητικές διατάξεις που αφορούν την έγκριση ΕΚ τύπου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας καθώς και οι τεχνικές απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται για τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός αριθ. 93 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πριν από τις 10 Φεβρουαρίου 2001.

Άρθρο 4

Η οδηγία 70/156/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2.3.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.3.4. Πλάτος του προσθίου άξονα (μετρουμένου στο ακραίο τμήμα των ελαστικών επισώτρων, εξαιρουμένου του εξογκώματος των ελαστικών επισώτρων πλησίον του εδάφους): ...».

β) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«9.22. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως

9.22.1. Σχέδια των τμημάτων του οχήματος που αφορούν την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως, δηλαδή σχέδιο του οχήματος ή/και του πλαισίου, με θέση και εξάρτηση του ευρύτερου προσθίου άξονα, σχέδιο της εξάρτησης ή/και της στερέωσης της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως. Εφόσον η προστασία έναντι ενσφηνώσεως δεν αποτελεί ειδική διάταξη, το σχέδιο πρέπει να καταδεικνύει σαφώς ότι πληρούνται οι απαιτούμενες διαστάσεις: ...

9.22.2. Σε περίπτωση ειδικής, πλήρους περιγραφή ή/και σχέδιο της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως (περιλαμβανομένων εξαρτήσεων και στερεώσεων) ή, εφόσον έχει εγκριθεί ως χωριστή τεχνική μονάδα, αριθμός έγκρισης τύπου: ...».

2. Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) στο μέρος I προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Αντικείμενο	Οδηγία	Επίσημη Εφημερίδα	Εφαρμογή									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
«57. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως»	2000/40/ΕΚ	L 203 της 10.8.2000, σ. 9					X	X»				

β) στο μέρος II, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Αντικείμενο	Αριθ. βασικού κανονισμού	Σειρά τροπολογιών	Συμπλήρωμα	Διορθωτικό (²)
«57. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως»	93	—	—	—»

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από τις 10 Αυγούστου 2001. Εντούτοις, αν η δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 3 καθυστερεί πέραν της 10ης Φεβρουαρίου 2001, τα κράτη μέλη εκπληρώνουν αυτή την υποχρέωση εντός έξι μηνών από την εν λόγω δημοσίευση. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αυτές τις διατάξεις από τις 10 Αυγούστου 2001 ή, εφόσον η δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 3 καθυστερεί πέραν της 10ης Φεβρουαρίου 2001, εντός έξι μηνών από την εν λόγω δημοσίευση.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στο πεδίο το οποίο διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 2000.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Η Πρόεδρος

N. FONTAINE

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. COELHO

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις όσον αφορά την έγκριση ΕΚ τύπου
- Προσάρτημα 1: Πληροφοριακό έγγραφο για την έγκριση ΕΚ τύπου πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας
- Προσάρτημα 2: Πληροφοριακό έγγραφο για την έγκριση ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος, όσον αφορά την εγκατάσταση προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως, οι οποίες έχουν λάβει έγκριση τύπου ως χωριστές τεχνικές μονάδες
- Προσάρτημα 3: Πληροφοριακό έγγραφο για την έγκριση ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος, όσον αφορά την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως
- Προσάρτημα 4: Υπόδειγμα πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου (για τύπο πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας)
- Προσάρτημα 5: Υπόδειγμα πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου (για τύπο οχήματος, όσον αφορά την εγκατάσταση προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως, οι οποίες έχουν λάβει έγκριση τύπου ως χωριστές τεχνικές μονάδες)
- Προσάρτημα 6: Πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου (για τύπο οχήματος, όσον αφορά την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως)
- Προσάρτημα 7: Υπόδειγμα του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ
 - 1.1. Αίτηση για έγκριση ΕΚ τύπου πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας
 - 1.1.1. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως, ως χωριστής μονάδας, κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή της πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως.
 - 1.1.2. Υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 1.
 - 1.1.3. Αντιπροσωπευτικό δείγμα της προς έγκριση τύπου διάταξης υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου. Η υπηρεσία αυτή δύναται, εφόσον αυτό θεωρηθεί απαραίτητο, να ζητήσει περαιτέρω δείγμα. Τα δείγματα είναι σαφώς και ανεξίτηλα σεσημασμένα με την εμπορική ονομασία ή το εμπορικό σήμα του αιτούντος και τον χαρακτηρισμό του τύπου.
 - 1.2. Αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος, όσον αφορά την εγκατάσταση προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως οι οποίες έχουν λάβει έγκριση τύπου ως χωριστές τεχνικές μονάδες.
 - 1.2.1. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
 - 1.2.2. Υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 2.
 - 1.2.3. Όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου καθώς και πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως για την εγκατάσταση, εγκεκριμένη ήδη ως χωριστή τεχνική μονάδα, υποβάλλονται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών εγκρίσεως.
 - 1.3. Αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος, όσον αφορά την πρόσθια προστασία του έναντι ενσφηνώσεως.
 - 1.3.1. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
 - 1.3.2. Υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 3.
 - 1.3.3. Όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών εγκρίσεως.
2. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ
 - 2.1. Εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις, χορηγείται η έγκριση ΕΚ τύπου, βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 3 και, εφόσον ισχύει, του άρθρου 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
 - 2.2. Παρέχεται υπόδειγμα για το πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου:
 - 2.2.1. για πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας, στο προσάρτημα 4,

- 2.2.2. για τύπο οχήματος, όσον αφορά την εγκατάσταση πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως, η οποία έχει λάβει έγκριση τύπου ως χωριστή τεχνική μονάδα, στο προσάρτημα 5,
- 2.2.3. για τύπο οχήματος, όσον αφορά την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως, στο προσάρτημα 6.
- 2.3. Αριθμός εγκρίσεως, σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, δίδεται σε έκαστο τύπο πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ή έκαστο τύπο οχήματος που εγκρίνονται. Το ίδιο κράτος μέλος δεν μπορεί να δίδει τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ή σε άλλο τύπο οχήματος.
3. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΧΩΡΙΣΤΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ
- 3.1. Έκαστη πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως που συμμορφώνεται με τον τύπο, ο οποίος εγκρίνεται βάσει της παρούσας οδηγίας ως χωριστή τεχνική μονάδα, φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου.
- 3.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από παραλληλόγραμμο που περιβάλλει το γράμμα «e», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό του κράτους μέλους το οποίο έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου:
- | | | | |
|----|-------------------------|----|---------------------|
| 1 | για τη Γερμανία | 12 | για την Αυστρία |
| 2 | για τη Γαλλία | 13 | για το Λουξεμβούργο |
| 3 | για την Ιταλία | 17 | για τη Φινλανδία |
| 4 | για τις Κάτω Χώρες | 18 | για τη Δανία |
| 5 | για τη Σουηδία | 21 | για την Πορτογαλία |
| 6 | για το Βέλγιο | 23 | για την Ελλάδα |
| 9 | για την Ισπανία | 24 | για την Ιρλανδία |
| 11 | για το Ηνωμένο Βασίλειο | | |

Επίσης, πλησίον του παραλληλογράμμου πρέπει να περιλαμβάνεται ο «βασικός αριθμός εγκρίσεως», που περιλαμβάνεται στο τμήμα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου, ο οποίος αναφέρεται στο παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, και του οποίου προηγούνται οι δύο αριθμοί που δηλούν τον αριθμό σειράς ο οποίος δίδεται στην πλέον πρόσφατη μείζονα τεχνική τροποποίηση της οδηγίας 2000/40/ΕΚ, την ημερομηνία που χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου. Στην παρούσα οδηγία, ο αριθμός σειράς είναι 00.

- 3.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου πρέπει να τοποθετείται στην πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως, κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλο και σαφώς αναγνώσιμο, ακόμη και σε περίπτωση όπου η διάταξη είναι εγκατεστημένη σε όχημα.
- 3.4. Παράδειγμα του σήματος εγκρίσεως ΕΚ τύπου παρουσιάζεται στο προσάρτημα 7.
4. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ
- 4.1. Σε περίπτωση τροποποίησης τύπου οχήματος που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.
5. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- 5.1. Μέτρα για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης παραγωγής λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Προσάρτημα 1

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΡΙΘ. ...

για τη έγκριση ΕΚ τύπου πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας

[Οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

Οι ακόλουθες πληροφορίες, εφόσον ισχύουν, πρέπει να παρέχονται εις τριπλούν και να περιλαμβάνουν κατάλογο περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, σε διαστάσεις Α4 ή σε φάκελο διαστάσεων Α4. Οι φωτογραφίες, εφόσον υπάρχουν, πρέπει να παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εάν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές μονάδες φέρουν ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την επίδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος:

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

0.7. Προκειμένου για κατασκευαστικά στοιχεία και χωριστές τεχνικές μονάδες, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εγροστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ (ΤΩΝ) ΟΧΗΜΑΤΟΣ(-ΤΩΝ)

επί του οποίου πρόκειται να τοποθετηθεί η διάταξη, εφόσον έχουν σχέση με την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως

1.1. Τύπος του (των) οχήματος(-ων) και κατηγορία⁽¹⁾ (εφόσον είναι απαραίτητο):

1.2. Μέγιστη τεχνικά επιτρεπτή έμφορτη μάζα:

2. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

2.1. Πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο της πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως (περιλαμβανομένης της εξάρτησης και της στερέωσης):

2.2. Περιορισμοί στις προδιαγραφές χρήσεως και εξαρτήσεως (εφόσον υπάρχουν):

2.3. Θέση επί της διατάξεως των σημείων εφαρμογής των σημείων εφαρμογής των δυνάμεων δοκιμής:

Ημερομηνία, φάκελος

(¹) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II τμήμα Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Προσάρτημα 2

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΡΙΘ. ...

βάσει του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για την έγκριση ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος, όσον αφορά την εγκατάσταση προσθίων προστατευτικών διατάξεων έναντι ενσφηνώσεως, οι οποίες έχουν λάβει έγκριση τύπου ως χωριστές τεχνικές μονάδες

[οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

Οι ακόλουθες πληροφορίες, εφόσον ισχύουν, πρέπει να παρέχονται εις τριπλούν και να περιλαμβάνουν κατάλογο περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, σε διαστάσεις Α4 ή σε φάκελο διαστάσεων Α4. Οι φωτογραφίες, εφόσον υπάρχουν, πρέπει να παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εάν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές μονάδες, φέρουν ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την επίδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος:
- 0.2.1. Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) [αν υπάρχει(-ουν)]:
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος: ^(β):
- 0.3.1. Θέση του εν λόγω σήματος:
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος ^(γ):
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
- 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
- 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ^(ε)
(σε kg και mm) (παραπέμψατε σε σχέδιο, όπου αυτό ισχύει)
- 2.3.4. Πλάτος του προσθίου άξονα (μετρούμενο στο ακραίο τμήμα των ελαστικών επισώτρων, εξαιρουμένου του εξογκώματος των ελαστικών επισώτρων πλησίον του εδάφους):
- 2.8. Τεχνικά επιτρεπτή μέγιστη έμφορτη μάζα που δηλώνεται από τον κατασκευαστή ^(κε) (μέγιστη και ελάχιστη για κάθε παραλλαγή):

⁽¹⁾ Οι αριθμοί των σημείων και υποσημειώσεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Τα σημεία που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, παραλείπονται.

9. ΑΜΑΞΩΜΑ
- 9.1. Τύπος αμαξώματος:
- 9.2. Χρησιμοποιούμενα υλικά και μέθοδοι κατασκευής:
- 9.22. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως
- 9.22.1. Σχέδια των τμημάτων του οχήματος που έχουν σχέση με την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως, δηλαδή σχέδια του οχήματος ή/και του πλαισίου, με θέση και εξάρτηση του ευρύτερου προσθίου άξονα, σχέδιο της εξάρτησης ή/και της στήριξης της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως. Εάν η προστασία έναντι ενσφηνώσεως δεν αποτελεί ειδική διάταξη, το σχέδιο πρέπει να καταδεικνύει σαφώς ότι πληρούνται οι απαιτούμενες διαστάσεις:
- 9.22.2. Σε περίπτωση ειδικής διάταξης, πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως (περιλαμβανομένων εξαρτήσεων και στερεώσεων), ή, εφόσον έχει εγκριθεί ως χωριστή τεχνική μονάδα, ο αριθμός εγκρίσεως τύπου:

Ημερομηνία, φάκελος

Προσάρτημα 3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΑΡΙΘ. ...

βάσει του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για την έγκριση ΕΚ τύπου για τύπο οχήματος όσον αφορά την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως

[οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

Οι ακόλουθες πληροφορίες, εφόσον υπάρχουν, πρέπει να παρέχονται εις τριπλούν και να περιλαμβάνουν κατάλογο περιεχομένων. Τυχόν σχέδια πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα και με επαρκείς λεπτομέρειες, σε διαστάσεις Α4 ή σε φάκελο διαστάσεων Α4. Οι φωτογραφίες, εφόσον υπάρχουν, πρέπει να παρουσιάζουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εάν τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι χωριστές τεχνικές μονάδες φέρουν ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την επδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ
 - 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
 - 0.2. Τύπος:
 - 0.2.1. Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) [αν υπάρχει(-ουν)]:
 - 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος ^(β):
 - 0.3.1. Θέση του εν λόγω σήματος:
 - 0.4. Κατηγορία του οχήματος ^(γ):
 - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
 - 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
 - 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:
 2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ^(ε)
(σε kg και mm) (παραπέμψατε σε σχέδιο, όπου αυτό ισχύει)
 - 2.3.4. Πλάτος του προσθίου άξονα (μετρούμενο στο ακραίο τμήμα των ελαστικών επισώτρων), εξαιρουμένου του εξογκώματος των ελαστικών επισώτρων πλησίον του εδάφους):
 - 2.8. Τεχνικά επιτρεπτή μέγιστη έμφορτη μάζα που δηλώνεται από τον κατασκευαστή ^(εε) (μέγιστη και ελάχιστη για κάθε παραλλαγή)

⁽¹⁾ Οι αριθμοί των σημείων και υποσημειώσεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνους που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Τα σημεία που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, παραλείπονται.

9. ΑΜΑΞΩΜΑ
- 9.1. Τύπος αμαξώματος:
- 9.2. Χρησιμοποιούμενα υλικά και μέθοδοι κατασκευής:
- 9.2.2. Πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως
- 9.2.2.1. Σχέδια των τμημάτων του οχήματος που έχουν σχέση με την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως, δηλαδή σχέδια του οχήματος ή/και του πλαισίου, με θέση και εξάρτηση του ευρύτερου προσθίου άξονα, σχέδιο της εξάρτησης ή/και της στήριξης της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως. Εάν η προστασία έναντι ενσφηνώσεως δεν αποτελεί ειδική διάταξη, το σχέδιο πρέπει να καταδεικνύει σαφώς ότι πληρούνται οι απαιτούμενες διαστάσεις:
- 9.2.2.2. Σε περίπτωση ειδικής διάταξης, πλήρης περιγραφή ή/και σχέδιο της πρόσθιας προστασίας έναντι ενσφηνώσεως (περιλαμβανομένων εξαρτήσεων και στερεώσεων), ή, εφόσον έχει εγκριθεί ως χωριστή τεχνική μονάδα, ο αριθμός εγκρίσεως τύπου:
- 9.2.2.3. Θέση των σημείων εφαρμογής των δυνάμεων δοκιμής πάνω στη διάταξη:

Ημερομηνία, φάκελος

Προσάρτημα 4

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 mm × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με τα ακόλουθα:

- έγκριση τύπου ⁽¹⁾,
- επέκταση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾,
- απόρριψη έγκρισης τύπου ⁽¹⁾,
- ανάκληση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾

συγκεκριμένου τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας ⁽¹⁾, όσον αφορά την οδηγία .../.../ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγοι επέκτασης:

ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος:
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Θέση του εν λόγω σήματος:
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος ⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
- 0.7. Σε περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:
- 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

⁽¹⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

⁽²⁾ Εάν το μέσο αναγνώρισης του τύπου περιέχει χαρακτήρες που δεν αφορούν περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί πρέπει να αντιπροσωπεύονται στην τεκμηρίωση από το σύμβολο «?» (π.χ. ABC??123??).

⁽³⁾ Όπως ορίζεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

ΤΜΗΜΑ II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ισχύει): βλέπε συμπλήρωμα
2. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών:
3. Ημερομηνία της εκθέσεως δοκιμής:
4. Αριθμός της εκθέσεως δοκιμής:
5. Παρατηρήσεις (εφόσον υπάρχουν): βλέπε συμπλήρωμα
6. Τόπος:
7. Ημερομηνία:
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται ο δείκτης του πληροφοριακού πακέτου που κατατίθεται στην υπεύθυνη για τις εγκρίσεις αρχή, ο οποίος μπορεί να παραληφθεί κατόπιν αιτήσεως.

Συμπλήρωμα

του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ως χωριστής τεχνικής μονάδας

[οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
 - 1.1. Κατασκευή
 - 1.1.1. Υλικό:
 - 1.1.2. Τρόπος στερέωσης:
 - 1.1.3. Διαστάσεις της διάταξης:
 - 1.2. Τεχνικώς επιτρεπτή μέγιστη έμφορτη μάζα του (των) οχήματος(-ων) στο (στα) οποίο(-α) προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη:
 - 1.3. Περιορισμοί στη χρήση της διάταξης (αν υπάρχουν):
 - 1.4. Μέγιστη οριζόντια και κατακόρυφη μετατόπιση των σημείων δοκιμής κατά και μετά την εφαρμογή των δυνάμεων δοκιμής:
5. Παρατηρήσεις:

Προσάρτημα 5

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 mm × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με τα ακόλουθα:

— έγκριση τύπου ⁽¹⁾— επέκταση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾— απόρριψη έγκρισης τύπου ⁽¹⁾— ανάκληση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾

συγκεκριμένου τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας ⁽¹⁾, όσον αφορά την οδηγία .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγοι επέκτασης:

ΤΜΗΜΑ I

0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος:

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας ⁽¹⁾ ⁽²⁾:

0.3.1. Θέση του εν λόγω σήματος:

0.4. Κατηγορία του οχήματος ⁽¹⁾ ⁽³⁾:

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

⁽¹⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

⁽²⁾ Εάν το μέσο αναγνώρισης του τύπου περιέχει χαρακτήρες που δεν αφορούν περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί πρέπει να αντιπροσωπεύονται στην τεκμηρίωση από το σύμβολο «?» (π.χ. ABC??123??).

⁽³⁾ Όπως ορίζεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

0.7. Σε περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

ΤΜΗΜΑ II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ισχύει): βλέπε συμπλήρωμα
2. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών:
3. Ημερομηνία της εκθέσεως δοκιμής:
4. Αριθμός της εκθέσεως δοκιμής:
5. Παρατηρήσεις (εφόσον υπάρχουν): βλέπε συμπλήρωμα
6. Τόπος:
7. Ημερομηνία:
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται ο δείκτης του πληροφοριακού πακέτου που κατατίθεται στην υπεύθυνη για τις εγκρίσεις αρχή, ο οποίος μπορεί να παραληφθεί κατόπιν αιτήσεως.

Συμπλήρωμα

του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά την εγκατάσταση πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφινώσεως, η οποία έχει λάβει έγκριση τύπου ως χωριστή τεχνική μονάδα

[οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
- 1.4. Μάζα του οχήματος που υποβάλλεται και αντίστοιχες μάζες στους άξονες:
 - 1.4.1. Πρόσθιος άξονας:
 - 1.4.2. Οπίσθιος άξονας:
 - 1.4.3. Σύνολο:
- 1.5. Αριθμός έγκρισης τύπου της προστατευτικής διάταξης:
5. Παρατηρήσεις: (π.χ., ισχύει για οχήματα με τιμόνι αριστερά και τιμόνι δεξιά)

Προσάρτημα 6

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[μέγιστες διαστάσεις: A4 (210 mm × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με τα ακόλουθα:

- έγκριση τύπου ⁽¹⁾
- επέκταση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾
- απόρριψη έγκρισης τύπου ⁽¹⁾
- ανάκληση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾

συγκεκριμένου τύπου οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδα ⁽¹⁾, όσον αφορά την οδηγία .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου:

Λόγοι επέκτασης:

ΤΜΗΜΑ I

- 0.1. Μάρκα (εμπορική ονομασία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος:
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον σημειώνονται επί του οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/χωριστής τεχνικής μονάδας ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Θέση του εν λόγω σήματος:
- 0.4. Κατηγορία του οχήματος ⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
- 0.7. Σε περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων, θέση και μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου:
- 0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης:

⁽¹⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

⁽²⁾ Εάν το μέσο αναγνώρισης του τύπου περιέχει χαρακτήρες που δεν αφορούν περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτονται από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, οι χαρακτήρες αυτοί πρέπει να αντιπροσωπεύονται στην τεκμηρίωση από το σύμβολο «?» (π.χ. ABC??123??).

⁽³⁾ Όπως ορίζεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

ΤΜΗΜΑ II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου ισχύει): βλέπε συμπλήρωμα
2. Τεχνική υπηρεσία υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών:
3. Ημερομηνία της εκθέσεως δοκιμής:
4. Αριθμός της εκθέσεως δοκιμής:
5. Παρατηρήσεις (εφόσον υπάρχουν): βλέπε συμπλήρωμα
6. Τόπος:
7. Ημερομηνία:
8. Υπογραφή:
9. Επισυνάπτεται το ευρετήριο του πληροφοριακού πακέτου που κατατίθεται στην υπεύθυνη για τις εγκρίσεις αρχή εγκρίσεως, το οποίο μπορεί να παραληφθεί κατόπιν αιτήσεως.

Συμπλήρωμα

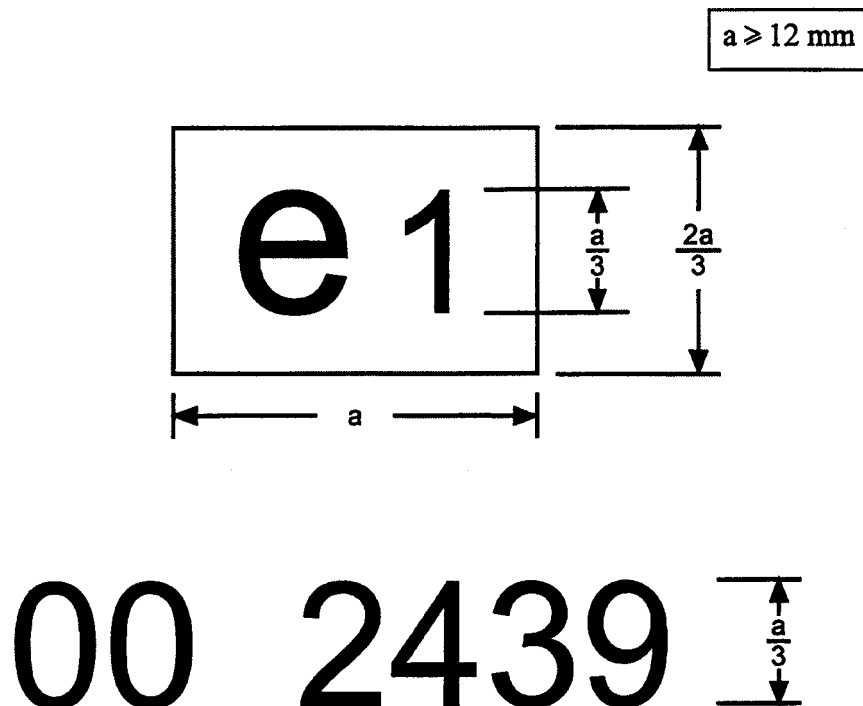
του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά την πρόσθια προστασία του έναντι ενσφηνώσεως

[οδηγία 2000/40/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ]

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
 - 1.1. Σύντομη περιγραφή του τύπου οχήματος, όσον αφορά την πρόσθια προστασία του έναντι ενσφηνώσεως:
 - 1.4. Μάζα του οχήματος που υποβάλλεται σε δοκιμή
 - 1.4.1. Πρόσθιος άξονας:
 - 1.4.2. Οπίσθιος άξονας:
 - 1.4.3. Σύνολο:
 - 1.5. Μέγιστη οριζόντια και κατακόρυφη μετατόπιση σημείων δοκιμής κατά και μετά την εφαρμογή των δυνάμεων δοκιμής:
 5. Παρατηρήσεις: (π.χ., ισχύει για οχήματα με τιμόνι αριστερά και τιμόνι δεξιά)
-

Προσάρτημα 7

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ



Η πρόσδια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως που φέρει το ανωτέρω σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου αποτελεί διάταξη, η οποία έχει εγκριθεί στη Γερμανία (e 1) υπό τον αριθμό βασικής έγκρισης 2439, βάσει της παρούσας οδηγίας (00).

Οι χρησιμοποιούμενοι αριθμοί είναι απλώς ενδεικτικοί.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για:

1.1.1. πρόσθιες προστατευτικές διατάξεις έναντι ενσφηνώσεως, ως χωριστές τεχνικές μονάδες, που προορίζονται για εγκατάσταση σε οχήματα των κατηγοριών N_2 και N_3 ⁽¹⁾,

1.1.2. οχήματα των κατηγοριών N_2 και N_3 όσον αφορά την εγκατάσταση πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως που έχει λάβει έγκριση τύπου, ως χωριστή τεχνική μονάδα,

1.1.3. οχήματα των κατηγοριών N_2 και N_3 , όσον αφορά την πρόσθια προστασία τους έναντι ενσφηνώσεως.

1.2. Οχήματα της κατηγορίας N_2 με μέγιστη μάζα που δεν υπερβαίνει τους 7,5 τόνους, ανταποκρίνονται μόνο προς την απαίτηση αποστάσεως από το έδαφος 400 mm που καθορίζεται στην παρούσα οδηγία.

1.3. Οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας δεν ισχύουν για τα εξής:

1.3.1. οχήματα παντός εδάφους κατηγοριών N_2 και N_3 ,

1.3.2. είδη οχημάτων, των οποίων η χρήση είναι ασύμβατη με τις διατάξεις σχετικά με την πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

2.1. «μέγιστη μάζα» του οχήματος, η μέγιστη τεχνικά επιτρεπόμενη έμφορτη μάζα, όπως ορίζεται στο σημείο 2.8 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ,

2.2. «όχημα χωρίς φορτίο», το όχημα σε κατάσταση λειτουργίας με μάζα, όπως καθορίζεται στο σημείο 2.6 του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ,

2.3. «τύπος πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως», η πρόσθια προστατευτική διάταξη έναντι ενσφηνώσεως που δεν διαφέρει, όσον αφορά τα ουσιαστικά χαρακτηριστικά, όπως οχήμα, διαστάσεις, στήριξη, υλικά και σχήματα που αναφέρονται στο σημείο 1.1.3 του παραρτήματος I,

2.4. «πρόσθια προστασία έναντι ενσφηνώσεως», η παρουσία στο πρόσθιο μέρος του οχήματος ενός των εξής:

μιας ειδικής πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως ή

αμαξώματος, τμημάτων πλαισίου ή άλλων κατασκευαστικών στοιχείων, τα οποία λόγω του σχήματος και των χαρακτηριστικών τους είναι δυνατόν να θεωρηθεί ότι επιτελούν τη λειτουργία της πρόσθιας προστατευτικής διάταξης έναντι ενσφηνώσεως,

2.5. «τύπος οχήματος», τα οχήματα τα οποία δεν διαφέρουν ουσιαστικά σε σημεία, όπως:

2.5.1. το πλάτος του πρόσθιου άξονα, μετρούμενου στο πλέον ακραίο τμήμα των ελαστικών επισώτρων, εξαιρουμένου του εξογκώματος των ελαστικών επισώτρων πλησίον του εδάφους,

⁽¹⁾ Όπως καθορίζεται στο τμήμα Α του παραρτήματος II της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

- 2.5.2. η δομή, οι διατάξεις, το οχήμα και τα υλικά του προσθίου τμήματος του οχήματος, εφόσον έχουν σχέση με τις απαιτήσεις του αντίστοιχου τμήματος της παρούσας οδηγίας,
- 2.5.3. οι εγκεκριμένες πρόοδιες προστατευτικές διατάξεις έναντι ενσφηνώσεως που είναι τοποθετημένες στο όχημα,
- 2.5.4. η μέγιστη μάζα του τύπου οχήματος.

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Οι τεχνικές απαιτήσεις προς τις οποίες πρέπει να υπάρχει συμμόρφωση προκειμένου να χορηγηθεί έγκριση τύπου σύμφωνα με την παρούσα οδηγία καθορίζονται στις παραγράφους 6, 8 και 10, καθώς και στο παράρτημα 5 του κανονισμού UN/ECE αριθ. 93, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- 3.1. στο σημείο 8.2, οι λέξεις «communication document contained in annex 1», εννοούνται ως «πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου που περιέχεται στο παράρτημα I προσάρτημα 5»
 - 3.2. στο σημείο 8.3, οι λέξεις «(annex 1, item 9.)», εννοούνται ως «(παράρτημα I προσάρτημα 4 συμπλήρωμα, σημείο 1.4)»
 - 3.3. στο σημείο 8.6, οι εντός αγκυλών όροι «(annex 1, item 8)», εννοούνται ως «(παράρτημα I προσάρτημα 1 σημείο 2.3)»
 - 3.4. στο σημείο 3.5.1 του παραρτήματος V, οι λέξεις «For applications pursuant to Part III», εννοούνται ως «Για εφαρμογές, σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1.3».
-